



Certo foedere castitas.

Carpitur his ausum Ruthæ, laudatur ab illis.
 Discrepat a nostris moribus illa tamen.
 Moribus ex ævi, mulier, da signa pudoris,
 Nec solo eventu facta probanda puta.

Booz épouse Ruth.

Enfin par une loi, dès long tems établie,
 Un hymen plus heureux les unit & les lie:
 Et Moab & Juda, deux peuples ennemis,
 Partageront les biens du Rédempteur promis.

The compassion of Boaz.

While Boaz slept, Ruth by his feet lay down
 Humble, yet loath she was to be alone
 T'was a bold venture, and perhaps you'll guess
 She was the first, that ere found such success.

Gefährlich Werk / glücklich gelungen.

Ruth / auf Naemi Raht / legt sich demütig nieder
 Zum Füßen Boas / der sie tröst / und dismahl wieder
 Vor Tag hin gehen läßt / hernach zur Ehe nam.
 So glückt es dieser Frau da sie zu Ehren kam.

Een gevaarlyk werk wel gelukt.

Hoe teêr is een gemoet, dat kuifch is en godtvruchtig!
 Een jonge vrou, die 's nachts by Boas onderkruipt,
 Wort om haar deugt getrou: en als zy henesluypt,
 Eer 't dag is, smet geen schyn dit paar zelf, als ontuchtig.